

Додаткові молитви

Практика пробудження

Лотосний Гуру з усім зібранням даків і дакінь величним чином постає у просторі переді мною під звучання дамару та дзвіночків. Їхні просвітлі Тіла вирують в танці; Мова мелодійно бринить звуками мантр і словами-символами; мудрість Серця їхнього — сутність природно посталого усвідомлення — спрямована до мене.

Гуру-владико й дакіні, із милосердям
Величним та й на менé спогляньте ви!
Істоти трьох світів, в цей час – в байдужості дрімаєте;
Прокинувшись, блукаєте посеред з'яв затьмарених.

Хай я – дитя ваше — йогін, що усвідомлення осяг,
Шість класів матерів-істот до сфер небесних вестиму.
Для цього, Гуру, отче мій, приклад твій я наслідую:
Тіло і мову й серце-ум в байдужості не полишу,

Слуханням, і осмисленням, і спогляданням досягну впевненості у істині,
Й дії упорядкую я навколо сесій чотирьох
У цій місцині радісній — в гірському усамітненні —
Два види блага я звершú — і для себе, і для інших.

О Гуру й дакінь зібрання, своєю величчю мої (три брами ви благословіть!)x2

Прихисток

Намо! Я та всі істоти, що кількістю безмежні, наче небо,

Знаходим прихисток у Гуру, Будді, Дгармі, Сангі

Їдамах, даках, дакінях та дгармапах –

Всіх тих, хто сповнений великим милосердям.

Бодгі ум

Хо! Так само, як усі минулі переможці та їхні діти

Зродили прагнення сягнути незрівнянного найвищого пробудження,

Аби принести благо всім істотам, матерям моїм, що наче небо,

Я звершу Будди стан

Колісниця від 'ядгар

Прагнення ввійти у Сферу Лотосного Світла

Джям'янг Кх'єнце Ванпо

ОМ А ХУНГ БЕНДЗА ГУРУ ПЕМА СІДДГІ ХУНГ

Незнищенне бінду величне мудрості одвічної та сяйво

Простору природного ясного як веселка-єдність

Постають неподільно — суть нірманакі —

Лотосного Світла чисті землі. Явлена дгармата —

Сфера бінду райдужного, в ній —

Палац небесний візій й проявів посилених,

А у ньому — сонми даків й дакінь

Ріпи-усвідомлення вповні творять

Ваджрові пісні і танці вичерпання явищ в дгарматі

Поза межами усіх понять.

В центрі Амитабга — вічний владар;

Падмапани — милосердя скарб;

Уособлення усіх трьох кай — Тхотренг Цал

Безсмертний з вісьмома проявами, що приборкують всіх.

Хай я й істоти незліченні наче простір,

В цьому вже житті перенесемо свою свідомість і уमितь

Перенародимось у місцині зборів в величній

Мережі чудовних проявів символів-ознак і форм безмежних.

І тоді ж чотирирівневим тайним шляхом від'ядгар

Сягнувши стрімко Лотосного Гуру стан —

Океану кай і мудростей — благо для себе та інших

Ми без зусиль, спонтанно здійснимо.

Присвята

Види, звуки, відання, божества та царина дгармакаї,
Гра всіх кай та мудростей вивільняється безмежно.
У цій практиці, великої йоги, потаємній і глибокій,
Най все постає єдиним смаком, простором недвоїстим ума.

Най в кожному житті ми неподільні будем
Із непідробним вчителем та пишнотою Дгарми.
Най завершимо діяння всіх бгумі та шляхів.
Нехай ми всі сягнемо осердя Ваджрадгари.

Хай дорогоцінне це прагнення Пробудження
В тих зародиться, в когó ще не зародилося.
У кого з'явилося — хай не слабне,
А зроста й повсякчас сильнішає.